



Appendice 24

« Exprimons-nous » : les hommes hétérosexuels noirs de l'Ontario renforcent leur résilience face au VIH

Accord de consentement du participant

(Le sondage électronique « Exprimons-nous » avec les hommes ACN)

Vous avez été invité à participer à « *Exprimons-nous* », un projet de recherche financé par l'Ontario HIV Treatment Network (OHTN) et les instituts de recherche en santé du Canada (IRSC). Veuillez lire ce formulaire de consentement afin de comprendre ce à quoi votre participation vous engage. Avant de consentir à la participation, veuillez poser n'importe quelle question pour vous assurer de comprendre entièrement ce à quoi votre participation volontaire vous engage.

Les chercheurs :

« *Exprimons-nous* » est menée par une large équipe de chercheurs de Toronto, Ottawa, London, et Windsor. Tous les membres de l'équipe sont indiqués sur la dernière page de ce formulaire de consentement. Les chercheurs principaux de cette étude sont :

- Dr. Josephine P. Wong (professeur associé, Ryerson University)
- Dr. Winston Husbands (directeur de recherche, Ontario HIV Treatment Network (OHTN))
- Dr. Josephine Etowa (professeur associé, l'université d'Ottawa)
- Dr. Isaac Luginaah (professeur, Western University)
- Dr. Andrew Allen (professeur associé, University of Windsor)
- Dr. Francisca Omorodion (professeur associé, University of Windsor)

L'objectif de cette étude

Le but de ce projet de recherche est de réduire les vulnérabilités au VIH et de promouvoir la résilience en collaborant activement avec les hommes hétérosexuels Africains, Caraïbéens, et Noirs (ACN) pour une réponse au VIH communautaire, des programmes, de la recherche et des politiques. Nous engagerons et mobiliserons les hommes hétérosexuels ACN âgés de 16 ans ou plus, résidant dans la région de Toronto, de London, d'Ottawa, et de Windsor, qui sont séropositifs ou qui n'ont jamais reçu un diagnostic séropositif. Nous engagerons les fournisseurs de services, les décideurs des politiques, et autres parties prenantes qui travaillent dans ou avec les communautés ACN afin de résoudre la question du VIH et autres questions reliées affectant la santé et le bien-être des hommes et des communautés hétérosexuels ACN.

Participer à cette étude

La participation à cette étude est complètement volontaire. Vous devez vous identifier comme étant un homme hétérosexuel ACN, âgé de 16 ans ou plus, et vivant dans une des quatre villes du projet : Toronto, Ottawa, London, ou Windsor. Si vous choisissez de participer à l'entrevue d'aujourd'hui, on vous demandera ce qui suit :

- Remplir un court questionnaire démographique et sur les pratiques sanitaires, qui consiste en une série de questions qui portent sur vous (ex., votre âge, la foi/la religion, le logement), vos pratiques sexuelles (ex. l'utilisation des préservatifs) et votre accès aux informations et aux services de santé (ex. si vous avez un médecin de famille ou non)
- Compléter le sondage « *Exprimons-nous* » (sur papier ou sur format électronique) qui consiste en une série de questions sur votre perception de la résilience, les attentes par rapport au rôle du genre, le savoir sur le VIH, les pratiques d'utilisation du préservatif, et des expériences quotidiennes de discrimination.
- Remplir le sondage ci-haut mentionné durera environ 35 à 40 minutes.

La participation future aux autres activités de cette recherche

Si vous acceptez de participer à cette étude, vous aurez également l'option d'être contacté, à une date ultérieure, pour participer volontairement aux activités suivantes:

- **Les séances de groupe de discussion sur la schématisation conceptuelle** : il s'agit d'une série de quatre groupes de discussion durant lesquels vous travaillerez avec d'autres hommes hétérosexuels ACN pour vous informer des résultats de l'étude « *Exprimons-nous* » afin de développer un modèle de bonnes pratiques portant sur la prévention du VIH et la promotion de la résilience chez les hommes hétérosexuels ACN et leurs communautés.

Si vous désirez prendre part aux séances de groupe de discussion sur la schématisation conceptuelle vous pouvez remplir, à la fin de cette entrevue, vos coordonnées sur un autre formulaire séparé.

La participation volontaire

Participer à cette étude de recherche est complètement volontaire. Vous n'avez pas besoin de répondre aux questions que vous ne préférez pas répondre. Vous pouvez également vous retirer de cette étude à tout moment. Se retirer de cette étude n'aura aucun effet sur les services que vous recevez en ce moment, ni sur les services que vous recevrez de la part des autres organisations partenaires de « *Exprimons-nous* » (Veuillez consulter la liste des membres de l'équipe de recherche située sur la dernière page). Si vous décidez de vous retirer en dedans des trois mois suivant votre participation, nous supprimerons vos données individuelles de l'étude. Pourtant, étant donné qu'il s'agit d'un sondage anonyme, (c.-à-d. nous ne vous demanderons pas votre prénom), si vous faites un requête pour les données individuel que vous avez contribué d'être retirée de l'étude, nous aurons besoin que vous nous fournissiez l'information suivante: (1) le numéro qui apparaît en bas de la carte que vous avez reçu de la personne qui vous a recruté; (2) initiales de votre prénom et nom de famille comme vous avez indiqué pendant le sondage; (3) votre mois de naissance comme vous avez indiqué pendant le

sondage. Cependant, s'il s'agit de trois mois après votre participation, nous ne serons peut-être pas en mesure de supprimer complètement vos données ; particulièrement, si les informations que vous avez fournies ont été assimilées à celle des autres participants et les effacer pourrait compromettre les données des autres participants.

La confidentialité

Toutes les informations que vous fournissez durant cette recherche seront gardées en privé. Votre nom n'apparaîtra ni sur les rapports, ni sur les publications associées à cette recherche. Nous utiliserons un code pour toutes les informations que nous collecterons sur vous. Les copies du sondage sur papier seront gardées sous cadenas dans un cabinet situé dans un bureau fermant à clé. Les copies électroniques du sondage seront chiffrées et sauvegardées sur un ordinateur ou autre appareil électronique protégé par un mot de passe. Nous garderons séparément le formulaire de consentement, vos coordonnées, et vos données de recherche. Tous les questionnaires, les transcriptions et les notes seront détruits cinq ans après l'achèvement de cette étude.

L'équipe de recherche maintiendra sous confidence tout ce que vous partagez, à l'exception de situation où la loi oblige de dévoiler de l'information (ex. si nous apprenons qu'un enfant a été ou est en train d'être abusé, si nous apprenons que vous pouvez porter atteinte à votre vie, c.-à-d. s'il y a une raison qui nous pousse à croire que vous risquez de commettre un suicide, ou si nous apprenons que quelqu'un porte atteinte à votre vie ou à celle de quelqu'un d'autre, etc.)

Les risques et les inconforts

Cette étude est peu probable de vous faire du mal. Cependant, vous pouvez ressentir certaines émotions inattendues ou de la gêne lorsque vous remplissez le questionnaire. Si vous vous sentez contrarié durant ce groupe de discussion, nous pouvons vous fournir de l'information sur les services de soutien disponibles dans la communauté.

Les bénéfices de la recherche

Même si votre participation à cette étude ne vous bénéficiera pas directement, vos idées et vos échanges peuvent nous aider à développer des programmes et des politiques efficaces pour améliorer les programmes, les services et les politiques reliés au VIH pour les hommes et les communautés ACN de l'Ontario.

Honoraire

Vous recevrez un honoraire de \$20 en guise de participation au sondage « *Exprimons-nous* ».

Le rapport sur la recherche

Vous pouvez accéder aux résultats de notre projet de recherche sur le site web de « *Exprimons-nous* » (www.we-Speak.ca)

Les questions sur la recherche

Si vous avez des questions générales sur la recherche ou sur votre participation à cette étude, veuillez contacter :

- Ottawa - Dr. Josephine Etowa, chercheure principale, l'université d'Ottawa, au 613-562-5800 ext. 7671 ou par email : josephine.etowa@uottawa.ca
- Toronto - Dr. Josephine Wong, chercheure principale, Ryerson University, au 416-979-5000 ext. 6303 ou par email : jph.wong@ryerson.ca.
- London - Dr. Isaac Luginaah, chercheure principale, Western University, au 519-661-2111 ext. 86944 ou par email : iluginaa@uwo.ca
- Windsor - Dr. Andrew Allen, chercheure principale, University of Windsor, au 519-253-3000 ext. 3829 ou par email : aallen@uwindsor.ca

Cette étude a été vérifiée par le conseil d'éthique de la recherche de Ryerson University, l'Université de Toronto, Université York, l'Université d'Ottawa, Carleton University, Santé Publique d'Ottawa, Western University, Windsor University et University of Louisville et se conforme au standard du guide Canadien de politiques des trois conseils sur l'éthique de la recherche. Si vous avez des questions sur ce processus, ou sur vos droits en tant que participant à cette étude, veuillez contacter : Le conseil d'éthique de la recherche,

- Ryerson University, au 416-979-5000 ext. 7112, ou par courriel : rebchair@ryerson.ca
- l'Université de Toronto, au 416 946-3273, ou par courriel : ethics.review@utoronto.ca
- Université York, au 416 736 5914, ou par courriel : ore@yorku.ca
- l'Université d'Ottawa, au (613) 562-5387, ou par courriel : ethique@uottawa.ca
- Carleton University, au 613-520-2517, ou par courriel : ethics@carleton.ca
- Santé Publique d'Ottawa, au 613-580-6744, ext. 23595, ou par courriel : oph.ethics@ottawa.ca
- Western University, au 519-661-3036, ou par courriel : res-serv@uwo.ca
- University of Windsor, au 519-253-3000 ext. 3948, ou par courriel : ethics@uwindsor.ca
- University of Louisville au 502-852-5188, ou par courriel : hspofc@louisville.edu

La liste des membres de l'équipe de recherche

Co-chercheurs principaux	Affiliations
Josephine P. Wong	Ryerson University
Winston Husbands	AIDS Committee of Toronto
Josephine Etowa	L'université d'Ottawa
Andrew Allen	University of Windsor
Francisca Omorodion	University of Windsor
Isaac Luginaah	Western University
Co-chercheurs	
Alexander Asamoah	Peel HIV/AIDS Network
Kenneth Fung	University of Toronto
Carl James	York University
Jelani Kerr	University of Louisville
Erica Lawson	Western University
Hugues Loemba	L'université d'Ottawa
Henry Luyombya	Committee for Accessible AIDS Treatment
Lance McCready	University of Toronto
Paul Mkandawire	Carleton University
Wesley Oakes	York University
Fanta Ongoiba	Africans in Partnerships Against AIDS (APAA)
Valérie Pierre-Pierre	Conseil des Africains et Caraïbéens sur le VIH/sida en Ontario (CACVO)
Maurice Poon	York University
Wangari Tharao	Women's Health in Women's Hands
Zhaida Uddin	Ottawa Public Health
Mandana Vahabi	Ryerson University
Charmaine Williams	University of Toronto

CONSETEMENT : En cliquant sur l'onglet « je consens » situé ici-bas, veut dire que vous avez lu et compris l'information contenue sur cette page et que vous avez eu l'occasion de poser toutes les questions sur cette étude. Cliquer sur cet onglet signifie également que j'accepte de participer à ce sondage et je comprends que je peux changer d'avis à tout moment. Une copie de cet avis de consentement m'a été offerte.

Noter : Cliquez sur « je consens » vous amènera sur la page sur sondage « *Exprimons-nous* ».

Merci pour votre participation.

JE CONSENS